

釋 義

在本文件內，除非文義另有所指，下列詞語具以下涵義。若干技術詞彙於本文件「技術詞彙」一節內解釋。

「愛爾康」	指	愛爾康藥品(股份)公司，及文義所指則指其任何其子公司或由愛爾康藥品(股份)公司及其子公司組成之公司集團。愛爾康藥品(股份)公司為一間瑞士公司及諾華公司(一間瑞士公司及全球多元化醫療保健公司)之子公司
「AMG」	指	amg International GmbH，一間於一九九七年十二月十九日在德國法律下註冊成立之有限公司，並由Q3控制
「安邦投資」	指	洋浦安邦投資有限公司，一間在二零零二年三月十九日於中國註冊成立並由李先生控制之公司
「組織章程細則」或「細則」	指	本公司組織章程細則，於二零一三年十月十六日有條件批准及採納(須待上市始能作實並由[●]起生效)(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
「Asian Strategic Alliance Partners」	指	Asian Strategic Alliance Partners Pte. Ltd.，一間於二零一零年十月二十二日在新加坡註冊成立之公司，並由阮先生、Choe Siaw Lai Catherine 女士及 Janet Shung Suk Ling 女士分別持有60%、35%及5%權益。Choe Siaw Lai Catherine 女士及 Janet Shung Suk Ling 女士均為獨立第三方。其主要業務為一般批發貿易，包括一般進口及出口
「聯繫人士」	指	具[●]所賦予之涵義
「銀行業條例」	指	香港法例第155章銀行業條例(經不時修訂、補充或另行修改)
「董事會」	指	本集團董事會
「營業日」	指	香港銀行普遍開放辦理一般銀行業務之任何日子(星期六或星期日除外)

釋 義

「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「複合年增長率」	指	複合年增長率
「資本化發行」	指	本文件附錄四「A. 有關本公司及其子公司的其他資料 — 3. 唯一股東的書面決議案」一節所述，將本公司股份溢價賬撥充資本而發行股份
「開曼群島公司法」	指	開曼群島公司法(經修訂)
「國家食品藥品監督管理總局」	指	於二零一三年三月成立的中華人民共和國國家食品藥品監督管理總局，原為國家食品藥品監督管理局
「中國」	指	中華人民共和國，就本文件而言，不包括香港、澳門及台灣
「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
「本公司」	指	中国先锋医药控股有限公司，於二零一三年二月五日在開曼群島根據開曼群島公司法註冊成立之獲豁免有限公司
「關連人士」	指	具[●]所賦予之涵義
「控股股東」	指	具[●]所賦予之涵義，及就本公司而言指李先生、李太太及 Pioneer Pharma (BVI)
「Covex」	指	Covex, S.A.，一間於一九七七年五月二十日在西班牙註冊成立之公眾有限公司。於最後實際可行日期，先鋒醫藥持有 Covex 24%之權益

釋 義

「中國證監會」	指	中國證券監督管理委員會
「董事」	指	本公司董事
「企業所得稅法」	指	由國務院於二零零七年三月十六日頒佈及於二零零八年一月一日生效之中華人民共和國企業所得稅法
「歐元」	指	歐元，歐盟參與成員國之單一貨幣
「Frost & Sullivan 報告」	指	一份由本公司委託 Frost & Sullivan 編製題為「中國的第三方醫藥產品、醫療器械營銷、推廣及渠道管理市場」之定制報告
「國內生產總值」	指	國內生產總值
「Grand Hill Technology」	指	Grand Hill Technology Limited，一間於二零零九年八月三日在香港註冊成立之有限公司並由甘女士及 Tam Wai Ming 先生（為獨立第三方）按相等比例擁有。該公司為一間貿易公司
「本集團」或「我們」	指	本公司及其子公司，或倘文義指於本公司成為其現有子公司的控股公司之期間，則指本公司現有子公司及由任何子公司或其前身公司（視情況而定）營運之業務
「港元」	指	港元，香港法定貨幣
「香港」	指	中國香港特別行政區

釋 義

「國際財務報告準則」	指	由國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則
「獨立第三方」	指	與本公司或其任何子公司任何董事、主要行政人員或主要股東或任何彼等各自之聯繫人士概無關連的人士或公司

釋 義

「最後實際可行日期」	指	二零一三年十月十七日，即本文件刊發前確定所載若干資料的最後實際可行日期
「章程大綱」或 「組織章程大綱」	指	本公司於二零一三年十月十六日採納之組織章程大綱(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
「中國人社部」	指	中華人民共和國人力資源與社會保障部
「商務部」	指	中華人民共和國商務部
「財政部」	指	中華人民共和國財政部
「衛生部」	指	中華人民共和國衛生部
「李先生」	指	李新洲先生，為本公司董事會主席、執行董事、行政總裁及一名最終控股股東
「王先生」	指	王炬明先生，為 Pioneer Pharma (BVI) 之一名股東及獨立第三方

釋 義

「黃先生」	指	黃德明先生，為先鋒醫療(香港)之一名董事
「楊先生」	指	楊志宇先生，為先鋒瑞瓷之一名董事及一名主要股東
「阮先生」	指	阮成昌先生，為先鋒新加坡及 Pioneer Medident 各自之一名董事並為先鋒醫療(香港)及 Pioneer Medident 各自之一名主要股東
「李太太」	指	吳茜女士，為李先生之配偶及一名最終控股股東
「甘女士」	指	甘家幸女士，為先鋒香港一名董事並為 Grand Hill Technology 之一名股東
「那曲先鋒」	指	那曲地區先鋒醫藥有限公司，為一間於二零一零年一月二十一日於中國註冊成立之公司並為本公司之一間全資子公司
「國家統計局」	指	中華人民共和國國家統計局
「國家發改委」	指	中華人民共和國國家發展及改革委員會
「中檢院」	指	中國食品藥品檢定研究院
「NovaBay」	指	NovaBay Pharmaceuticals, Inc.，一間於二零零零年一月十九日在加利福尼亞州成立註冊為 NovaCal Pharmaceuticals, Inc.之公司。於二零零七年二月，NovaCal Pharmaceuticals, Inc.改名為 NovaBay Pharmaceuticals, Inc.，於二零一零年六月二十九日，該公司在特拉華州重新註冊成立。截至最後實際可行日期，本集團持有 NovaBay 之 5.2%股權權益
「國家衛計委」	指	中華人民共和國國家衛生及計劃生育委員會
「國家計生委」	指	中華人民共和國國家人口及計劃生育委員會

釋 義

「中國人民銀行」	指	中國人民銀行，中國的中央銀行
「先鋒香港」	指	先鋒醫藥(香港)有限公司，一間於二零一三年二月十九日在香港註冊成立之公司並為本公司之一間全資子公司
「先鋒醫療(香港)」	指	先鋒醫療器材(香港)有限公司，一間於二零一二年六月二十七日在香港註冊成立之公司並為本公司持有60%之一間子公司
「Pioneer Medident」	指	Pioneer Medident (SE Asia) Pte. Ltd.，一間於二零一二年八月二十七日在新加坡註冊成立之公司並為本公司持有60%之一間子公司
「先鋒醫藥」	指	先鋒醫藥股份有限公司，一間於一九九六年七月三十一日在中國註冊成立之公司，由李先生及李太太持有大部分股權。先鋒醫藥重組前透過於中國提供醫藥產品及醫療器械之綜合性營銷、推廣及渠道管理服務而進行本集團業務
「Pioneer Pharma (BVI)」	指	Pioneer Pharma (BVI) Co., Ltd.，一間於二零一三年二月十二日在英屬處女群島註冊成立之有限公司並為本公司直接控股公司
「先鋒瑞瓷」	指	上海先鋒瑞瓷醫療器械有限公司，一間於二零一一年九月二日在中國註冊成立之公司並為本公司持有70%之一間子公司

釋 義

「先鋒新加坡」	指	先鋒醫藥(新加坡)私人有限公司，一間於二零一一年二月十六日在新加坡註冊成立之公司並為本公司之全資子公司
「Q3」	指	Q3 Medical Devices Limited，一間於二零一三年四月九日在愛爾蘭法律下註冊成立之有限公司。截至最後實際可行日期，先鋒新加坡持有Q3之21.2%股權權益
「QualiMed」	指	QualiMed Innovative Medizinprodukte GmbH，一間於一九八三年二月二十八日在德國法律下註冊成立之有限公司，並由Q3控制
「重組」	指	公司進行重組，詳情載於本文件「歷史及重組 — 重組」一節
「人民幣」	指	人民幣，中國法定貨幣
「新加坡元」	指	新加坡元，新加坡法定貨幣
「國家外匯管理局」	指	中華人民共和國國家外匯管理局
「國家工商總局」	指	中華人民共和國國家工商行政管理總局
「國家稅務總局」	指	中華人民共和國國家稅務總局
「全國人大常委會」	指	中華人民共和國國家全國人民代表大會常務委員會
「國家藥品監督管理局」	指	於一九九八年成立之中華人民共和國國家藥品監督管理局，為國家食品藥品監督管理局之前身
「國家食品藥品監督管理局」	指	於二零零三年四月成立之中華人民共和國國家食品藥品監督管理局，原為國家藥品監督管理局及為國家食品藥品監督管理總局之前身
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會

釋 義

「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章香港證券及期貨條例(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
「上海英特傑顧問」	指	上海英特傑高級人才顧問有限公司，一間於二零零一年五月九日在中國註冊成立之公司，並由 Li Yanming 先生全資擁有。其主要業務為人力資源諮詢、商務服務、企業管理諮詢及項目投資諮詢
「上海淇宇信息技術」	指	上海淇宇信息技術有限公司，一間於二零一零年一月二十六日在中國註冊成立之公司，並由楊先生全資擁有。其主要業務為電腦軟件開發、設計及生產，及提供各種諮詢服務
「上海賽洱靈」	指	上海賽洱靈貿易有限公司，一間於二零一三年八月十五日在中國註冊成立之公司，由仙桃先鋒擁有60%權益。其主要業務為各類醫療器械貿易。
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.01美元的普通股
「股東」	指	股份持有人
「新加坡」	指	新加坡共和國
「收購守則」	指	香港公司收購及合併守則
「往績期間」	指	截至二零一零年、二零一一年及二零一二年十二月三十一日止三個年度以及截至二零一三年六月三十日止六個月

釋 義

「美國」	指	美利堅合眾國，其領土及屬地及其司法權區管轄的所有地區
「美元」	指	美元，美國法定貨幣
「仙桃醫療」	指	仙桃先鋒醫療服務有限公司，一間於二零一三年三月二十二日在中國註冊成立之外資企業並為本公司之全資子公司
「仙桃先鋒」	指	仙桃市先鋒醫藥有限公司，一間於二零零九年七月三十一日在中國註冊成立之公司並為本公司之全資子公司
「新洲投資」	指	洋浦新洲投資有限公司，一間於二零零七年十二月十九日在中國註冊成立之公司並由李先生及李太太共同擁有

除另有所指及載於本文件附錄一之換算外，本文件為方便讀者載有按下列匯率之若干換算：人民幣兌港元按人民幣0.7922元兌1.00港元及人民幣兌美元按人民幣6.1431元兌1.00美元換算。此等乃中國人民銀行於最後實際可行日期之匯率。此等換算僅供參考及方便說明，並不表示及不應視作任何人民幣、美元或港元金額可於或可能已於有關日期按上述匯率或任何其他匯率兌換。

本文件中載有的若干金額及百分比數字已作出四捨五入的調整。因此，若干數表中所示的總數不一定代表其先前數字的算術總數。

本文件載有之中國法律及法規、政府機關、機構、自然人或其他實體的英文名稱乃其中文名稱之非官方翻譯及僅供識別用途。